



29.11.2013

08:30 - 09:30

REJESTRACJA

REGISTRATION

09:30 - 10:30

Grażyna M. Grabowska,
dyr / Vice-director of FilMOTEKA Narodowa

POWITANIE

WELCOME AND OPENING OF THE CONFERENCE

Monika Supruniuk

O NITROFILMIE

About the NITROFILM

10:30 - 11:30

Mariann Lewinsky (Sträuli II Cinema Ritrovato Fondazione
Cineteca di Bologna)

Anniké Kros (EYE Film Institute Netherlands)

11:30 - 12:00

PRZERWA NA KAWĘ

COFFEE BREAK

12:00 - 13:30

Małgorzata Stasiak

Przywracanie wielkości – przypadek renowacji
i digitalizacji „Podróży na Księżyc” Georgsa Mélièsa

Re-establishing the greatness – the case study of restoration and digitisation
of 'Trip to the Moon' by Georges Méliès

Tom Vujnović

Lepsze jest wrogiem dobrego

When your best is too much

Seweryn Kuśmierczyk, PhD/dr hab.

Rekonstrukcja cyfrowa i analiza dzieła filmowego

Digital restoration and film analysis

Marek Kosma Cieśliński, PhD/dr

Digitalizacja jako re-kreacja

Digitisation as recreation

13:30 - 14:30

OBIAD

LUNCH

14:30 - 16:00

Danuta Żołędzewska

Od oryginału do cyfry – operacja wojskowa

From original to digital – a military operation

Grzegorz Żyzik

All we watch is YouTube. Współczesne paradygmaty kinafilii

All we watch is YouTube. Contemporary paradigms of cinephilia

Konrad Pronobis

Taśma vs. Cyfra. Przypadek Mistrza Paula Thomasa Andersona

Film vs. Digit. A case of the Master Paul Thomas Anderson

Krzysztof Siwoń

Echo „Wielkiego Niemowy”. Rola współczesnej ścieżki dźwiękowej w percepcji kina
niemego, na przykładzie najnowszych wydań cyfrowych filmów przedwojennych

Echo of 'Great Mute'. The role of contemporary soundtracks in perception
of silent cinema in case of the latest digital releases of pre-war movies.

16:00 - 16:30

PRZERWA NA KAWĘ

COFFEE BREAK

16:30 - 17:30

prof. Maryla Hopfinger, prof. Artur Tajber,
Ela Wysocka

Premiera książki „Wirtualne Ciało sztuki. Ochrona i udostępnianie dzieł
audiowizualnych” / Panel dyskusyjny z prof. Marylą Hopfinger,
prof. Arturem Tajberem i autorką książki dr Elżbietą Wysocką
poprowadzi dr hab. Piotr Zawojski (Narodowe Centrum Kultury)

Premiere of the book 'Virtual Body of Art. Preservation and Access
of Audiovisual Art' / Panel discussion with prof. Maryla Hopfinger,
prof. Artur Tajber and the author Elżbieta Wysocka, PhD.
Keynote speaker Piotr Zawojski, PhD (National Center for Culture)

17:30 - 18:30

Walter Plaschzug (HS-Art Digital Service GmbH)

DIAMANT-Film Annotation

DIAMANT-Film Annotation

Keynote speakers / poprowadzą
Włodzimierz Pałka i Paweł Śmietanka

NITROfilm non fiction: spotkanie z zespołem NITROfilmu

NITROfilm non fiction: a meeting with the NITROfilm team

29.11.2013

09:00 - 10:00

Andriy Doroshenko, PhD/dr

Digitalizacja kroniki filmowej jako czynnik glamuryzacji wojny

Newsreels digitisation as a factor of war glamorisation

Karolina Brzozowska

Odnaleźć i ożywić. Filmowa archeologia jako strategia estetyczna
współczesnego dokumentu?

Re-discover and come alive. Film archeology as an aesthetic strategy
of contemporary documentary movies

Łukasz Jasina, PhD/dr

Odkrycie czyli jak powstają nowe źródła historyczne. Jak zaginione filmy zmieniają
nasze myślenie o wydarzeniach historycznych? Przypadek Polski i Rosji

A discovery – how new historic sources are created. How lost films change our
thinking about historic events? Poland-Russia case

10:30 - 10:30

PRZERWA NA KAWĘ

COFFEE BREAK

10:30 - 11:30

Paulina Haratyk

Pomiędzy rekonstrukcją a interpretacją – „Mogiła nieznanego żołnierza”
Ryszarda Ordyńskiego i „Pasażerka” Andrzeja Munka

A gap between reconstruction and interpretation – 'Tomb of the Unknown
Soldier' by Ryszard Ordynski and 'Passenger' by Andrzej Munk

Aleksandra Durska

Fototeka Muzeum Powstania Warszawskiego

Photo Library of Warsaw Uprising Museum

Paulina Świątek

Wizualne archiwum cyfrowe – Fototeka FN jako źródło nowych kontekstów

Digital visual archive – Photo Library of National Film Archive
as a source of new contexts

11:30 - 12:30

Justyna Budzik, PhD/dr

Nowe źródło historii kina. Refleksje dydaktyczne

A new source of cinema history. Didactic reflections

Michał Pieńkowski

Rola oryginału w badaniach filmograficznych

A role of an original in film studies

Tadeusz Kowalski, dyr / Director of FilMOTEKA Narodowa

ZAKOŃCZENIE

CLOSING LECTURE

